

MURZA (25) *sb m*

murza (22), **imurza** (2), **morza** (1); murza *BielKron* (3), *StryjKron* (4), *KochJez*; murza : imurza : morza *LibLeg* (14 : 2 : 1)

Wymowa: mur-za.

a jasne; morza z tekstu nie oznaczającego ó.

sg A murza (7). ◇ G murzy (2). ◇ pl N murzy (3). ◇ G murz (3). ◇ D murz(a)m (1). ◇ A murz(o)w (1) *StryjKron*, murzy (1) *LibLeg*. ◇ I murzami (5). ◇ indecl (w zroście) (2).

Sł stp, Cn brak, *Linde XVII(XVIII) – XIX w.*

Tytuł synow bejow, tj. szlachty tatarskiej (z krymsko-tatarskiego mur-za, perskiego mür-za, arab.-perskiego emīrzāde) (25) : Skarga ymvrzowa przed waschą K.m. ktoremv oycza y dwa brati zabitho w lytwye tich zlodziey ktore powyeschono przy ktorich śtatek pobrano tego to ymvrzi y dano do skarbv ye⁸⁰ k.m. rofkazal krol ye⁸⁰ M. wroczyz *LibLeg* 11/94, 10/97v [2 r.]; Cárzykowie gwałt widząc/ wnet z fwymi Murzami/ Wyłádzili się wżytką mocą/ naprzod fiami *StryjKron* 702, 617, 732, 752.

W połączeniu z imieniem (7): Tatarzi Byalogrodzcy y Oczakowłczy na ymye starschi Taxeri. Bigocza. Bayfeyt Assan Belek Mvrza. Byełek Bvlath Bay terek hromybarak y s ynnimy swimy pomocnyky *LibLeg* 11/101, 10/58v, 11/98v, 11/102v [2 r.]; Olexy młody Izacyow/ ten od Murzypilá zabit. *BielKron* 169v; Zwłafzcha gdy Dánil Murzá od niego z Stárice Do siebie był wiechał *KochJez* B2v.

W połączeniach szeregowych (9): Tyłfyaczyky. fethnyky dziełfyathnyky. vlani Knyazy y morli y wżyze póspolstwo, thakze y rvłkym Knyezem. *LibLeg* 10/95; a yeflybi ktori fin moy, abo vlan, abo Knyasz, y mvrfa yktorifzkolwyek czlowyek flvdzi nafzich. bes wyedzenia nafchego vkradką wpanftwa wałche wżedfchi [...] ategobifmi fye mogli dowyedziecz tedi mi takowego chczem gardlem karacz *LibLeg* 10/98, 10/95v, 96, 96v, 97, 97v [2 r.] (9).

【Wyrażenie: »przedni murza«: Carz w mále wżedł/ lecz przedni Murzowie/ Pobići *StryjKron* 734.】

Zestawienie: »Murzabek« = tytuł sultana Amurata (2): aż fie z nich ieden ná plácu zołtał/ z ktorych potomftwá wyfzedł ten okrutny Amurat/ po Turecku Murzabek *BielKron* 241v, 245.

AKtt